

**Дополнение к соглашению от 20 февраля 2013 года  
о сотрудничестве электронных библиотек вузов  
(соглашение о присоединении)**

г.Новосибирск

«22 ноябрь 2016 г.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Новосибирский государственный технический университет» (ФГБОУ ВО НГТУ), далее «НГТУ», в лице ректора Батаева Анатолия Андреевича, действующего на основании Устава,

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Кузбасский государственный технический университет имени Т.Ф. Горбачева», далее КузГТУ, в лице и.о. ректора Кречетова Андрея Александровича, действующего на основании Приказа Минобрнауки России от 03.10.2016 года №12-07-03/172,

имея целью совместной деятельности взаимовыгодное сотрудничество в области создания, обмена и использования электронных изданий в составе базы объединенных ресурсов, заключили настоящее соглашение о нижеследующем:

1. Предметом настоящего соглашения является присоединение КузГТУ к ранее организованному сотрудничеству НГМУ, КрасГМУ и НГТУ между собой, а также с иными заинтересованными лицами (участниками) на основании п. 1.1. и 1.2. соглашения от 20 февраля 2013 г. о сотрудничестве электронных библиотек вузов (далее - Соглашение от 20 февраля 2013г.). Приложение №1

2. КузГТУ, ознакомившись с условиями Соглашения от 20 февраля 2013 г., выражает полное согласие с его условиями, получает все права в объеме, соответствующему объему прав первоначальных участников и принимает на себя исполнение обязанностей в объеме, необходимом для организации сотрудничества и совместной деятельности по настоящему Соглашению.

3. С момента вступления в силу настоящего соглашения последующее присоединение любых заинтересованных лиц (иных участников) к Соглашению от 20 февраля 2013 г. с целью использования совместных ресурсов (базы объединенных электронных изданий) осуществляется с согласия сторон настоящего Соглашения (НГТУ и КузГТУ).

При этом согласие стороны настоящего соглашения о присоединении иных участников может быть дано в форме подписания соглашений о присоединении с иными участниками либо путем сообщения стороной своего решения о таком согласии в любой форме, в том числе направлением одностороннего письма-согласия с печатью и подписью уполномоченного представителя стороны и т.д.

Надлежащим согласием стороны на присоединение иного участника также считается получение от нее копии указанного письма-согласия (или решения в ином виде), в том числе в электронной форме, скан-копии и т.п., переданной посредством почтовой, телеграфной, телстайпной, телефонной, факсимильной, электронной или иной связи. Стороны настоящего Соглашения имеют право требовать подтверждения копии письма-согласия (решения) от направившей ее стороны. Сторона, направившая другим сторонам копию письма-согласия (решения), обязана в течение 15 дней после требования другой стороны предоставить ей оригинальные экземпляры этого же письма (решения) либо письма (решения) с аналогичным содержанием.

После вступления в силу настоящего Соглашения стороны обязаны в течение 30 дней проинформировать друг друга обо всех имеющихся участниках, присоединившихся к Соглашению от 20 февраля 2013 г. Информирование сторон осуществляется путем направления скан-копий соглашений о присоединении ответственным лицам. При не предоставлении такой информации в указанный срок сторона, которая не знала и не должна была знать о присоединении участника к Соглашению от 20 февраля 2013 г., вправе отказать присоединившемуся участнику в доступе к своим электронным изданиям, предоставленным для использования в составе базы объединенных ресурсов.

4. Стороны и иные участники Соглашения от 20 февраля 2013 г. предоставляют друг другу на безвозмездной основе на весь срок действия настоящего Соглашения и на территории всего мира права использования электронных изданий по перечню библиографических каталогов (ст. 5 Соглашения от 20 февраля 2013 г.). При этом под «правами использования» понимаются права воспроизведения, распространения экземпляров, публичного показа, публичного исполнения, сообщения в эфир или по кабелю, доведения до всеобщего сведения в телекоммуникационных сетях (в том числе посредством сети Интернет) таким образом, что любой авторизованный пользователь может получить доступ из любого места и в любое время по собственному выбору, а также права использования иными не противоречащими закону способами, обусловленными целями настоящего Соглашения для использования электронных изданий в составе базы объединенных ресурсов.

5. Сторонам на одинаковых условиях предоставляются права использования электронных изданий в составе базы объединенных ресурсов, полученных в рамках Соглашения от 20 февраля 2013 г., в том числе от всех иных участников, которые присоединились к указанному Соглашению в период его действия как ранее, так и позднее момента заключения настоящего соглашения.

Объем, сроки и порядок использования электронных изданий сторонами и иными участниками Соглашения от 20 февраля 2013 г. определяются указанным Соглашением, настоящим соглашением о присоединении и условиями присоединения иных участников.

6. Стороны и иные участники Соглашения от 20 февраля 2013 г. не имеют права предоставлять на платной основе третьим лицам права использования электронных изданий, полученных в рамках Соглашения от 20 февраля 2013 г., за исключением собственных электронных изданий самой стороны.

7. В случае предъявления третьими лицами претензий или исков к любой из сторон настоящего Соглашения по поводу нарушения авторских или иных интеллектуальных прав при размещении и использовании электронных изданий, сторона или иной участник Соглашения от 20 февраля 2013 г., по инициативе которых было предоставлено данное электронное издание для совместного использования, обязаны оказать все необходимое содействие для разрешения спора и при необходимости вступить в спор, в том числе в судебном порядке на стороне ответчика.

8. Каждая из сторон настоящего Соглашения имеет право требовать от другой стороны или иного участника Соглашения от 20 февраля 2013 г. закрытия доступа к любым ранее предоставленным электронным изданиям, в том числе с удалением другой стороной или иным участником ссылок на указанные издания и удаление полных текстов таких изданий с сайта либо иного хранилища цифрового контента (файлов). В случае закрытия общего доступа к электронному изданию одной стороной доступ к нему должен быть закрыт также другими сторонами и иными участниками Соглашения от 20 февраля 2013 г., за исключением собственных электронных изданий самой стороны.

9. Стороны самостоятельно авторизуют потребителей библиотечно-информационных услуг с соблюдением целей заключения настоящего Соглашения. При этом стороны самостоятельно осуществляют рекламу и информирование об электронных изданиях и иных совместных ресурсах для потенциальных партнеров и пользователей общего доступа.

10. Ничто в настоящем Соглашении, а также Соглашении от 20 февраля 2013 г. и иных дополнительных соглашениях к нему не ограничивает права сторон заключать аналогичные и иные независимые соглашения в отношении собственных электронных изданий, в том числе с тем же предметом и по тем же вопросам, с любыми третьими лицами на усмотрение самих сторон.

11. В случае расторжения Соглашения от 20 февраля 2013 г. или настоящего Соглашения о присоединении прекращаются все права на электронные издания, которые стороны и иные участники предоставили друг другу на взаимной основе по Соглашению от 20 февраля 2013 г. или настоящему соглашению о присоединении. Стороны и иные участники в разумный срок после расторжения обязаны предпринять все необходимые и доступные меры для прекращения использования тех электронных изданий, которые были ранее предоставлены другими сторонами или иными участниками в рамках Соглашения от 20 февраля 2013 г. или настоящего соглашения о присоединении.

12. Технология обмена электронными изданиями описана в Спецификации сервиса обмена, которая является неотъемлемой частью настоящего Соглашения и может изменяться в период действия настоящего соглашения на взаимосогласованных условиях. В соответствии с технологией обмена электронными изданиями КузГТУ является присоединяемой стороной по отношению к НГТУ.

13. По неурегулированным настоящим Соглашением вопросам действуют положения Соглашения от 20 февраля 2013 г.

14. Настоящее соглашение составлено в четырех экземплярах одинаковой юридической силы.

### ПОДПИСИ СТОРОН

ФГБОУ ВО НГТУ

ИНН 5404105174 КПП 540401001

УФК по Новосибирской области (НГТУ л/с 20516У21090)

ГРКЦ ГУ Банка России по Новосибирской обл. г.Новосибирск

БИК 045004001

Р/сч. № 4050181070004200002



Ректор

А.А.Батаев

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Кузбасский государственный технический университет имени Т. Ф. Горбачева» (КузГТУ)  
имени Т. Ф. Горбачева» (КузГТУ)

Место нахождения: 650000, Кемеровская обл., г. Кемерово, ул. Весенняя, 28

Телефон: (3842) 39-63-50, 58-23-63

Реквизиты: ИНН 4207012578 КПП 420501001

БИК 043 207 001

УФК по Кемеровской области (КузГТУ л/сч 20396Х41410)

р/сч405 018 107 000 020 000 01

Отделение Кемерово

ОКОНХ 92110 ОКПО 02068338

Почтовый адрес: 650000, г. Кемерово, ул. Весенняя, 28



И.о. ректора

А.А. Кречетов

Приложение  
к  
Соглашению о присоединении  
от «12» ноябрь 2016 г.

## **Спецификация сервиса автоматизированного обмена электронными изданиями между ФГБОУ ВО НГТУ и ФГБОУ ВО КузГТУ**

### **Общие положения и порядок обмена электронными изданиями**

#### **Общие сведения**

Сервис автоматизированного обмена электронными изданиями предназначен для организации автоматизированной передачи описания изданий (библиографических записей) и непосредственно самих изданий (файлов, содержащих контент) участниками Соглашения о сотрудничестве электронных библиотек вузов.<sup>1</sup>

Данная спецификация описывает процесс передачи изданий между НГТУ и КузГТУ. В настоящей версии Спецификации описан процесс первичной передачи изданий, а также процедура получения обновлений. При получении обновлений повторная передача полных текстов всех изданий не осуществляется; передаются полные тексты только для тех изданий, которые были изменены или добавлены<sup>1</sup> с момента предыдущего обновления. Факт изменения ресурса с момента предыдущего обновления определяется по полю “Дата последнего изменения записи в ЭБС владельца” (039 \a для ЭБС НГТУ и ЭБС КузГТУ ).

#### **Объем и порядок передачи изданий**

КузГТУ передает НГТУ библиографические записи и издания КузГТУ в объеме, предусмотренном условиями Соглашения.

НГТУ передает КузГТУ библиографические записи и издания НГТУ и других участников Соглашения, организующих обмен через НГТУ, в объеме, предусмотренном условиями Соглашения.

Передаче подлежат только издания, на которые у передающей стороны имеются достаточные права, т.е. только те издания, по которым у передающей стороны имеются лицензионные договоры (или другие правоустанавливающие документы) на всех (со) авторов или на само издание. Те издания, на которые у передающей стороны нет лицензионных договоров или других правоустанавливающих документов либо есть не все (например, не на всех соавторов), передаче не подлежат.

Для изданий, полученных от других организаций (например, других библиотек), правоустанавливающим документом вместо лицензионного договора с авторами считается договор с организацией-правообладателем (например, с другой библиотекой).

Передаче подлежат только официальные издания. Под официальным изданием может пониматься:

- а) электронная копия печатного издания, официально выпущенного каким-либо издательством (с сохранением оригинальной верстки и т.д.);
- б) электронный ресурс, прошедший регистрацию в ФГУП НТЦ “Информрегистр”. Если такой ресурс может динамически изменяться (например, это ЭУМК в некоторой обучающей среде, и эта среда позволяет автору в любой момент менять содержимое курса), то передаче подлежит только та статическая копия данного ресурса, которая зарегистрирована в

“Информрегистре”.

Передаче подлежат каталоги обеих Сторон целиком (библиографические записи, содержащие ссылки на полные тексты, доступные для организации) вне зависимости от обновлений. Период обновления информации на серверах сторон - не реже 1 раза в неделю. Формат обмена ISO 2709, MARC-21, кодировка utf-8.

В случае исключения библиографической записи из каталога одной из Сторон доступ к нему должен быть закрыт также другой Стороной (в случае отсутствия каких-либо дополнительных прав на доступ к данным полным текстам, не связанных с Соглашением). Идентифицирующим элементом библиографической записи является содержимое поля 001. Дополнительно от НГТУ к КузГТУ идентификатор передается в поле 971 \a.

### **Порядок передачи изданий от КузГТУ к НГТУ**

КузГТУ обеспечивает получение файла с библиографическими записями посредством протокола HTTP с помощью GET запроса по адресу <http://virtua.kuzstu.ru:8000/els/kuzstu.rec>. Авторизация доступа к записям осуществляется по разрешению доступа с IP адреса 217.71.131.5.

Библиографические записи содержат информацию об адресе файла полного текста каждого издания. КузГТУ обеспечивает получение файла полного текста издания посредством протокола HTTP с помощью GET запроса по адресу, указанному в соответствующей библиографической записи. Авторизация доступа к файлам осуществляется по разрешению доступа с IP-адреса 217.71.131.5.

### **Порядок передачи изданий от НГТУ к КузГТУ**

НГТУ обеспечивает получение файла с библиографическими записями посредством протокола HTTP с помощью GET запроса по адресу <http://virtua.library.nstu.ru/els/nstu.rec>. Авторизация доступа к записям осуществляется по разрешению доступа с IP адресов 193.233.152.253.

Библиографические записи содержат информацию об адресе файла издания. НГТУ обеспечивает получение файла полного текста издания посредством протокола HTTP с помощью GET запроса по адресу, указанному в соответствующей библиографической записи. Авторизация доступа к файлам осуществляется с помощью http- авторизации (желаемый логин и пароль для доступа сообщаются в НГТУ по электронной почте). Доступ к скачиванию полных текстов разрешен только с IP-адреса 193.233.152.253.

### **Форматы передачи файлов изданий**

За базовый формат передачи файлов изданий принят формат PDF для текстовых и графических изданий, однако стороны не ограничивают форматы передачи файлов изданий и могут осуществлять передачу в других форматах по предварительному согласованию сторон. Стороны могут осуществлять преобразование формата файла издания в другой формат, максимально сохраняя при этом первоначальную верстку (шрифты, изображения, цветность, размер листа и т.д.) и содержание, если это необходимо для хранения, отображения или передачи другим участникам Соглашения. Также Стороны могут осуществлять преобразование формата библиографических записей в другой формат, если это требуется для хранения, отображения или передачи другим участникам Соглашения.

## Описание полей библиографических записей

При формировании библиографических записей в формате MARC-21 стороны руководствуются стандартами MARC Библиотеки Конгресса США, а также в соответствии со взаимной договоренностью.

Минимальным набором полей для передачи записей является следующий набор полей:

| Поле | Индикатор 1 | Индикатор 2 | Подполе | Описание  |
|------|-------------|-------------|---------|---|
| 001  |             |             |         | Идентификатор записи в каталоге   |
| 005  |             |             |         | Дата последнего изменения записи  |
| 017  |             |             | b       | организация, присвоившая номер<br>(Информрегистр)   |
|      |             |             | a       | номер регистрационного авторского права   |
| 020  |             |             | a       | ISBN  |
| 039  |             |             | a       | Дата последнего изменения записи в ЭБС<br>КузГТУ в формате YYYYMMDDHHMM   |
| 040  |             |             |         | Источник каталога (MARC Organization Code)  |
| 080  |             |             | a       | Индекс УДК (поле повторяющееся)   |
| 084  |             |             | a       | Индекс ББК (поле повторяющееся)   |
| 100  | 1           |             | a       | ФИО первого автора в формате Фамилия, Имя<br>Отчество или Фамилия, И.О. при количестве<br>авторов не более 3-х. При отсутствии авторов<br>(есть только составители, переводчики и т.д.)<br>поле не заполняется. |
| 245  | 1           | 0           | a       | Заглавие издания  |
|      |             |             | b       | продолжение заглавия  |
|      |             |             | n       | номер части, тома   |
| 260  |             |             | c       | год издания   |
|      |             |             | b       | Издательство (при наличии нескольких<br>издательств передается только первое)   |
|      |             |             | a       | Место издания   |
| 300  |             |             | a       | Число страниц   |
| 650  |             | 4           | a       | Предметная рубрика (повторяющееся поле)   |

|     |  |  |   |                                    |
|-----|--|--|---|------------------------------------|
|     |  |  | X | Общий подраздел (повторяемое поле) |
| 653 |  |  | a | ключевые слова (поле повторяемое)  |

|     |   |   |   |  |
|-----|---|---|---|--|
| 700 | 1 |   | a | Другие авторы (редакторы, составители и т.д.) при количестве авторов менее 4-х. Все авторы (редакторы, составители и т.д.) при количестве авторов более 3-х.<br>(повторяемое поле) |
|     |   |   | e | Авторская функция (составитель, редактор, иллюстратор, переводчик и т.п.) в соответствии с приведенным ниже перечнем<br>(повторяемое поле)   |
| 710 | 2 |   | a | Коллектив авторов/авторский коллектив (организация)  |
| 773 | 1 |   | w | контр номер связанной записи   |
|     |   |   | t | заглавие   |
|     |   |   | d | выходные данные (место издания, издательство, дата публикации)   |
|     |   |   | g | том выпуск   |
| 852 |   |   | i | авторский знак   |
|     |   |   | j | номер методического пособия<br><i>(только для типа издания: методическое пособие)</i>  |
| 856 | 4 | 0 | x | вид электронного ресурса   |
|     |   |   | z | электронное местонахождение источника (ссылка на источник) (повторяющееся подполе)   |
| 900 |   |   | a | учебные (постоянное значение)  |
| 970 |   |   | a | код организации-владельца <i>(заполняется в соответствии с MARC Code List for Organizations; для вузов, пока не имеющих такого кода, пишется временный предположительный код)</i>  |
|     |   |   | b | организация-владелец (человекочитаемое название)   |

|     |  |   |  |
|-----|--|---|--|
|     |  | с | Дата последнего изменения записи в ЭБС НГТУ в формате YYYYMMDD |
| 971 |  | а | идентификатор записи в ЭБС организации-владельца               |

**Условные обозначения для различного вида электронных ресурсов при заполнении 856 поля (подполя \x )**

| Условное обозначение | Вид ресурса  |
|----------------------|--|
| erm                  | Методические пособия                                 |
| ertm                 | Монографии   |
| eruu                 | Учебники   |
| erup                 | Учебные пособия, хрестоматии                         |
| eruz                 | Сборники задач и упражнений                          |
| erul                 | Курсы лекций; конспекты лекций                       |
| erco                 | Официальные УМК, зарегистрированные в Информрегистре |
| ers                  | Справочные издания                                   |

**Перечень авторских функций (подполе е поля 700)**

| Авторская функция | Комментарий   |
|-------------------|---|
| редактор          |   |
| [пусто]           | если ничего не указано, значит это просто автор (соавтор) |
| художник          |   |
| переводчик        |   |

|             |   |
|-------------|---|
| автор       | указывается только в том случае, если он одновременно имеет другую авторскую функцию - тогда для него два подполя e в поле 700 - одно как для автора, второе как для другой авторской функции (поле 700 \a при этом не повторяется) |
| составитель |   |

Согласовано:

Директор научной библиотеки НГТУ

В.Н. Удотова

Руководитель группы центра информатизации НГТУ

Е.В. Афонина

Зам. зав. НТБ КузГТУ по компьютеризации

В.С.Клинцов

Зав.дела 109

С.А. Чулов